小兒痲痺症

△每年患者一百三十人

雲高華。加新社電。卑詩省至八月份止。發現之小兒痲痺症超過一九五九年全年發生之總數。而一九六〇年尚有四個月。未知有多少宗將發生。

星期三日報告。小兒痲痺症發生七宗新案。使本年卑詩省患者已有一百三十八。計和平河發生兩宗。雲高華。奇地梅。特拉士。道生溪。齊雲琪等地各一宗。

加利寶地區小兒痲痺症最嚴重。本年共有六十宗。卑詩全省因小兒痲痺症而死亡者。已有十人。

海濱省森林火災

夏利福市。加新社電。從吉壁省至紐芬蘭省。有數百處起火。本日有一千人暫時無家可歸。

紐芬蘭之加爾斯。加比林灣及比利根三埠。已被延及。居民二千餘人不得不疏散。

吉壁省之加斯比半島。林區火災已不能控制。

片市愛活島。紐芬蘭及那華史高沙省。約有一百處森林火災。星期四日晚間有多少雨。使火勢減輕。

一獵山羊獵人被友誤射斃命

卑詩費尼埠。加新社電。星期四日打獵中羊季節。開始數小時。便發生首宗打獵意外。

比爾蘇發氏。十六歲。與二人同往特利尼地山獵取山羊。曾射中一山羊。三人乃爬上山上收拾。蘇發領先上前。突然間。背後之獵人之來福槍發出砰然一聲。擊中蘇發之背。應聲倒地。

羅勒氏曾為蘇發施行急救。然後從出事地點。跑至一里遠之農莊求救。

當局曾派出直升飛機連同醫生前往出事地點。惟到達時。蘇發已路命。直升機將屍身帶回。

五名荷蘭漁人乘小船橫渡大西洋

柯京。加新社電。五名荷蘭漁人。現正在乘六十五尺長之小船。橫渡大西洋。來加尋求新生。

此船主人為特威利士。彼於一九五七年時來加旅行。回荷後感在加發展較易。於是即請求加政府准許以移民資格來加。並著手建長六十五尺之漁船。經三年工成。於八月二日開始航程。如無意外。預料八月廿五日可到那省雪梨埠。

船上有五人。除特威利士。有其十九歲子乾尼士及友人三人。彼等在加尋得穩定居所後。再接其家人前來。特之長女已廿一歲。嫁期在即。或將不來加拿大。

特現年五十。有三子兩女。特造之漁船共費八萬五千元。將來靠此船在「臭麗與偉大」之加拿大尋求生活。

Lawrence Eckardt 艾克氏

Patrick Reid 利德氏

請在公民大會與主要的人物結識

Hastings Auditorium, 828 East Hastings St.,

喜士定廣堂 八二八號喜士定街東

Sept. 7th 8:00 P. M.

九月七日下午八時

HON. H. H. STEVENS

講演人聞他其與氏斯凡蒂史

△代東

本別墅訂於九月四日(星期日)下午一時舉行第七屆喬遷聯歡紀念慶典並治潔茗同日下午五時半在臺臨門酒家設筵歡敘統請恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部南平分駐所邑僑墅員等駕臨指示禮儀曷勝榮幸

每收席金二元 婦女一元 請早報名赴宴

中華民國四十九年八月廿五日

雲埠南平別墅同人敬約

△代東

本總工會訂於中華民國四十九年九月四日(星期日)下午五時假座竹林園酒家舉行慶祝第十八週年紀念典禮儀式敬請各會員各工友屆時偕眷參加寅具薄酌候光

雲埠中華職工聯合總會同人敬約

○雜貨店生意平賣

本店位於布洛威西街。弍五八號。地位適中。生意好。有住宿房。最適合夫婦合作經營。店主因康健問題。特減價平賣。鋪底壹千元。另点貨。如意者請電話或面議均可 TR 4-9828

○唐番餐室生意出讓

本餐室裝修華麗。有五十三個座位。兼營唐番餐生意。開業至今。生意蒸蒸日上。埠情非常興旺。今因各伴志圖別業故此割價出讓。如有意經營斯業者。請到來面議。

New Fiesta Cafe, North Rod Deer Phone 2228

P. O. Box 545, Red Deer, Alta.

敬啓者。八月廿四日長女麗娃出閣。荷蒙親友惠贈珍儀。隆情厚誼。拜領之餘不勝感謝。謹綴數言。藉申謝悃。並祝各親友康健

曾傳忠
馬蘭桂謝啓

兩間三睡房住宅出賣

必要賣去。(一)位於 Oakridge 區。離商業區一個布洛。(二)位於 S. Cambie 區。離巴士站一個布洛。均有三個雅潔睡房。梗木地枱。自動煤氣煖氣。欲參觀者。電話 RE 8-3804, AY 6-6900,

Campbell & Pound Ltd

APEX T. V. SERVICE

AND APPLIANCES,

1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.

TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理

傳眞機 收音機 錄音機 洗衣機 乾衣機 冰箱 雪櫃 高音喇機 安裝天線 各項工作担保妥當 遠呼近應隨時應命

修理專家 馬淦慶啓

PUT PEOPLE FIRST

請選詩詩亞夫 — 公政政綱。眞實政黨。今乃合時

電力，電火：將全部電力富源。包括「丕斯」「哥林比亞」河流域。與馬有各私家電火公司。歸秘詩電力委員會管轄。立即發展「哥林比亞河」。在加境內製電力。僅以互惠方式買以美國。

煤油：將全部煤油發行與零賣。乃「何新運送機構。歸秘詩電力委員會管轄。

康健福利：人人應享受廣博康健保險計劃。供給長期醫院服務。擴大與改善精神病康健服務。兼較好的預防服務。在各公立醫院。設立出院病人部。兼有免費X光與物理療法。……在各康健服務所。供給適當薪金。與良好待遇。在卜秘詩省大學。設立預防醫藥科。力促中央政府。負担頤養老金。六十五至六九歲者。其中特殊責任。并訂中央民衆協助法例。互相負担頤養老金者。及其他人民之醫藥費……策勵進行。關於廉租房屋。特別注重年老者。

失業問題：從事各種可能步驟。包括計劃各項須要公衆建設。以減少失業。及因失業而發生之困難。

教育：積極計劃改善學校與用具。提高教職員資格水準……重組就地教育自治權與責任。以省府負担較大的經費。減低大學學費。開設礦工學院。減輕農家所納教育稅。

市鎮事務：將學校經常費。與一半建築費。醫院全部建築費。社會福利費與康健費。移交省府負担。策勵各市鎮廉租住宅。

Vote CCF

THE RIGHT PLATFORM · THE RIGHT PARTY · THE RIGHT TIME

Published by CCF-B.C. Federation of Labour Joint Campaign Committee, 517 East Broadway - Vancouver 10, B.C.

○生意連實業出賣

啓者。本人年老。不能操作。今將全體生意連業出賣。獨市餐館雜貨。有來去水。機地氣油。另有住屋相近。睡房三個。坐廳廚房浴室屋庫齊備。如有意營業者。請西西面議。如不由住屋者亦好

COFFEE CUP P. O. BOX 267 CARBON ALTA.

○住家屋平價出賣

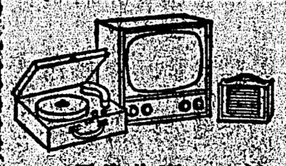
在海濱住家區。樓上有睡房三間。樓下有一間睡房。廚房。浴室。廳下有一間睡房。殘廁。座廁。洗衣房。廁所等。新式自動煤氣爐及銀閃司紋自動鍋爐。最適洗衣房。廁所等。新式自動煤氣爐及銀閃司紋自動鍋爐。價壹萬六千元。現欲銀行收回。賣壹萬元。有意者請打電話來商可也。

80 W. 10th Ave., TR 6-2306

PETER'S TV SERVICE

城多利埠 (司徒華生)

725 Queene Ave., Phone EV 5-1126



必得電器修理行

專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。倘抱光顧。無任歡迎。

餐館連實業廉價出賣

啓者。本餐館樓上有房五個。極合住家前來生意好。今年又豐收。合因本主人尚有他事業不能兼顧。願將生意連實業從廉出賣。取價壹萬元。半現銀。尚完全現銀交易。九千五百元另点貨。倘有親朋欲營此業者。請來面議。勿失良機

Liberty Cafe, Phone No. 94

Elrose, Sask.

簡氏連總公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU. 3-8936 地址一〇三東片打街

○酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 新氏生肉舖啓

○酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣和源肉舖啓

○酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣興肉舖啓

○酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 昌隆肉舖啓

簡氏事務所保險經紀

本事務所專售各種保險

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付款。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各類保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為顧客謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我職責唯一保障家庭幸福。及養年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦夕之禍福。獨胞們請早預備。

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。

103 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C.

榮榮牌味菜製造廠

萬一榜

WING WING COMPANY LTD.

458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

MU 4-0821 新電話 苗曾四〇八二一

一想平想靚帮襯我

秋風到 臘味來

秋季平賣一個月

由八月二十號起至九月二十號止

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元

鴨肝腸 每磅一元

金銀潤 每磅一元

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每磅三元

蠔油五花臘肉 每磅七毛五

雲藕 粟粟有限公司臘味製造廠謹啟